

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

DEPUTY DIVISION LEADERS 1978

On proposal of the Division Leaders, the Directors-General have appointed the following members of personnel as Deputy Division Leaders for 1978 :

EP Division	D. Cundy
EF Division	P. Lazeyras
DD Division	T. Bloch
TH Division	D. Amati
PS Division	P. Germain P.H. Standley (for matters concerning SC)
ISR Division	W. Schnell
SPS Division	G. Brianti (for administrative matters and Experimental Areas) B. de Raad (for SPS Accelerator)
HS Division	K. Goebel
FI Division	M. Lazanski
SB Division	R. Magny
PE Division	F. Niemann

REUNION D'INFORMATION

Nous invitons l'ensemble du personnel du CERN à une réunion d'information générale qui se tiendra dans l'amphithéâtre le vendredi 20 janvier 1978, à 16h.00.

A cette réunion, nous passerons en revue les activités du CERN et présenterons les perspectives d'avenir pour le Laboratoire. La traduction simultanée en français et en anglais sera assurée dans l'amphithéâtre; la réunion sera retransmise sur circuit fermé de télévision, sans traduction, dans la Salle du Conseil et les amphithéâtres des ISR et du SPS.

J.B. Adams - Directeur général Exécutif	L. Van Hove - Directeur général de la Recherche
--	--

INFORMATION MEETING

We would like to invite all CERN personnel to a general information meeting which will be held in the Auditorium on Friday, 20 January 1978, at 16.00 hrs.

We will present at the meeting a review of the work of CERN and the future outlook for the Laboratory. Simultaneous translation will be available in French and English in the Auditorium, and close-circuit television transmission of the meeting, without translation, will be available in the Council Chamber, the ISR and the SPS Auditoriums.

J.B. Adams - Executive Director-General	L. Van Hove - Research Director-General
--	--

COMMISSION EXECUTIVE DU CERN

A sa trentième réunion le jeudi 3 novembre 1977, la Commission exécutive a achevé d'étudier avec les Présidents des Comités interdivisionnaires d'examen du personnel l'examen de 1977 et elle a commencé à discuter de l'examen de 1978. Le système des quotas annuels de promotion est maintenu. En ce qui concerne les Comités interdivisionnaires, plusieurs propositions de modification de procédure ont été discutées.

La Commission exécutive a approuvé le projet d'équipement "Oméga Prime". Elle a pris note de la création d'un Comité consultatif des Utilisateurs du CERN (ACCU) qui aura pour tâche de conseiller les Directeurs généraux sur les mesures pratiques et les dispositions administratives internes à prendre par la Direction en matière d'utilisation des installations du CERN pour la recherche.

Enfin, la Commission a étudié les incidences des réunions d'octobre du Comité des Directives scientifiques, du Comité des Finances et du Comité du Conseil.

A sa trente-et-unième réunion, le jeudi 24 novembre 1977, la Commission exécutive a continué à discuter de la préparation de l'examen du personnel en 1978. Elle a considéré les procédures en matière de promotions, de contrats de durée indéterminée et de recours.

La Commission exécutive a approuvé les quatre projets d'investissement suivants :

- spectromètre à champ axial (AFS-R 807),
- sortie de secours du tunnel neutrino,
- aménagement de la zone extrême Ouest,
- insertion supraconductrice à luminosité élevée aux ISR.

La Commission a pris note d'un rapport sur la situation financière de divers projets. Ensuite, elle a étudié et accepté le projet de fiche d'information "Devoirs, obligations et privilèges".

Enfin, la Commission a approuvé la proposition de procéder en 1978, comme en 1977, à un examen des cas d'expiration de contrat.

A TOUS LES MEMBRES SUISSES DU PERSONNEL : SERVICE MILITAIRE

Pour éviter des perturbations dans l'organisation du travail, dues à des absences pour service militaire non-annoncées au préalable, il est indispensable que chaque fonctionnaire suisse fasse connaître dès maintenant à son Chef de Service ou à son Chef de Division, la date à laquelle il sera appelé au service en 1978.

Un avis officiel "1978 Mise sur pied - cours de répétition, de complément et du landsturm"

est affiché dans toutes les communes. Il est également affiché pendant 10 jours dans le hall du bâtiment de l'administration (Bât. 60) au tableau d'affichage.

Dans des circonstances tout à fait exceptionnelles, le CERN peut internevoir auprès des autorités militaires pour présenter une requête de sursis. Toutefois, dans de tels cas, une demande dûment motivée devrait être soumise deux mois avant la date d'entrée au service.

Service des Relations extérieures:
Division DG

STAFF INSURANCE SCHEME - Information Notice

At its meeting on 20 December, the Management Board

- decided to make arrangements for the annual elections to be held in the Spring of 1978. The election rules and procedures will accordingly be approved by the Management Board at the beginning of the year and submitted to the Finance Committee for information.
- took note of the approval by the Finance Committee and the Council of the Organization of the proposals put forward by the Management Board in respect of :
 1. the final amendments to the Rules of the Scheme. The definitive version of the Rules of the Staff Insurance Scheme will now be printed, and should be available to all members, in March 1978.
 2. the adjustment of pensions in payment at the rate of 1.6%
- approved transfers or reimbursements in the cases of 9 members leaving the Organization.
- was informed of the request made by two members of the Scheme for the application of Article 3.4 of the Rules.

Vice Chairman
G. Maurin

CAISSE D'ASSURANCES - Note d'information

Lors de sa séance du 20 décembre, le Comité de Gestion

- a décidé de prendre toutes dispositions pour que l'élection annuelle puisse se dérouler au printemps 1978. A cet effet, les règlements et procédures des élections seront approuvés par le Comité de Gestion en début d'année et soumis au Comité des Finances, pour information.
- a pris note de l'approbation par le Comité des Finances et le Conseil de l'Organisation, sur proposition du Comité de Gestion :
 1. des derniers amendements aux Statuts de la Caisse d'Assurances. Ainsi, les Statuts définitifs de la Caisse d'Assurances seront imprimés et doivent être disponibles dès mars 1978 pour l'ensemble des membres de la Caisse.
 2. du taux d'adaptation des pensions en cours à 1.6%.
- a approuvé 9 cas de transferts ou de remboursements pour des membres quittant l'Organisation.

- a été informé de la demande de l'application de l'article 3.4 des Statuts par deux membres de la Caisse.

Le Vice Président
G. Maurin

PS SHUTDOWN

During the annual PS shutdown, beginning on Friday, December 23, 1977, it is essential that everyone working in radioactive zones (principally the PS and PSB rings and the ejected beam lines) should take appropriate precautions against radiation hazards. Leaflets detailing procedures to be followed are available in English, French, German or Italian from the PS and Radiation Protection Group Secretariats.

J.Y. Freeman /
PS Radiation Safety Officer

M. Höfert / Radiation Protection
Group, HS Division

ARRET ANNUEL DU PS

Pendant l'arrêt annuel du PS, qui commence le vendredi 23 décembre 1977, il est important que toute personne travaillant en zone radioactive (principalement les anneaux PS et PSB et les lignes de faisceaux éjectés) prenne les précautions requises contre les risques d'irradiation. Des circulaires détaillant les procédures à suivre sont disponibles aux Secrétariats PS et Groupe Radioprotection; on peut les obtenir au choix en anglais, français, allemand ou italien.

J.Y. Freeman / Délégué à la
Sécurité Radiation pour le PS

M. Höfert / Groupe Radioprotection,
Division HS

SEMINARS SEMINAIRES

WEDNESDAY 11 JANUARY

ISR COMMITTEE

- Open Session

at 9.30 hrs - Council Chamber

1. Information from the Research Director General, L. Van Hove.
2. Presentation by P. Musset of Proposal ISRC/P 97, Search for magnet monopoles, from the CERN-LAPP collaboration
3. Status of analysis of Experiment R 209 presented by J. Branson.
4. Recent results from Experiment R 806 presented by I. Mannelli

- Closed Session

at 14.30 hrs - 6th floor Conference Room,
Administration Building